|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
|  | Организация Объединенных Наций | | ECE/TRANS/WP.29/GRSP/2023/11 | |
| _unlogo | | **Экономический  и Социальный Совет** | | Distr.: General  1 March 2023  Russian  Original: English |

**Европейская экономическая комиссия**

Комитет по внутреннему транспорту

**Всемирный форум для согласования правил   
в области транспортных средств**

**Рабочая группа по пассивной безопасности**

**Семьдесят третья сессия**

Женева, 15–19 мая 2023 года

Пункт 12 предварительной повестки дня

**Правила № 129 ООН (усовершенствованные   
детские удерживающие системы)**

Предложение по дополнению 10 к поправкам серии 03 к Правилам № 129 ООН (усовершенствованные детские удерживающие системы)\*

[[1]](#footnote-1) Представлено экспертом от Нидерландов

Воспроизведенный ниже текст был подготовлен экспертом от Нидерландов от имени группы технических служб (ГТС) с целью уточнить принцип единого направления движения ремня, упомянутый в пункте 3.2.2. Изменения к нынешнему тексту Правил ООН выделены жирным шрифтом в случае новых элементов или зачеркиванием в случае исключенных элементов.

I. Предложение

*Пункт 3.2.2* изменить следующим образом:

«3.2.2 заявитель указывает вид заявки:

a) заявка на усовершенствованные детские удерживающие системы размера i, или

b) заявка на усовершенствованные детские удерживающие системы “ISOFIX для конкретного транспортного средства”, или

c) заявка на усовершенствованные детские удерживающие системы типа “бустерное сиденье размера i”, или

d) заявка на усовершенствованные детские удерживающие системы типа “бустерное сиденье для конкретного транспортного средства”, или

e) заявка на усовершенствованные детские удерживающие системы с ремнем, или

f) заявка на усовершенствованные детские удерживающие системы с ремнем для конкретного транспортного средства, или

g) заявка на усовершенствованные детские удерживающие системы типа “универсальная бустерная подушка”, или

h) заявка на усовершенствованные детские удерживающие системы типа “бустерная подушка для конкретного транспортного средства”, или

i) любое сочетание вариантов а), b), с), d), g) и h) в той мере, в какой они удовлетворяют требованиям пунктов 5.4.2.2, 6.1.2 и 6.1.3, при наличии только одного направления движения ремня**[[2]](#footnote-2)2**, или

j) любое сочетание вариантов с), d), e), f), g) и h) в той мере, в какой они удовлетворяют требованиям пунктов 5.4.2.2, 6.1.2 и 6.1.3, при наличии только одного направления движения ремня**2** и при условии, что бустерное сиденье и бустерная подушка не оснащены соединителями ISOFIX».

*Пункт 5.4.1.1, знак сноски 2 и ссылка на сноску 2*, изменить нумерацию сноски на 3.

*Пункт 6.1.3.6, знак сноски 3 и ссылка на сноску 3*, изменить нумерацию сноски на 4.

*Пункт 6.3.5, знак сноски 4 и ссылка на сноску 4*, изменить нумерацию сноски на 5.

*Пункт 7.2.4.3.4, знак сноски 5 и ссылка на сноску 5*, изменить нумерацию сноски на 6.

II. Обоснование

1. Предложенная поправка не предполагает изменения ни требований как таковых, ни их уровня строгости. В пункт 3.2.2 добавлена сноска для дальнейшего уточнения определения использования одного направления движения ремня. В своем нынешнем виде текст был, очевидно, истолкован как разрешающий использование только одного направления движения ремня безопасности для каждого применения, которое предполагает усовершенствованная детская удерживающая система (УДУС). Таким образом, было введено одно направление движения ремня для УДУС (цельной конструкции), устанавливаемой против направления движения, и другое направление движение ремня для УДУС (нецельной конструкции), устанавливаемой в направлении движения, что соответствует сочетанию C и E.

2. Принцип только одного направления движения ремня был введен для того, чтобы максимально ограничить возможность неправильного использования ремня. Неофициальная рабочая группа (НРГ) по детским удерживающим системам (ДУС), опираясь на полученный от WP.29 мандат, в течение нескольких лет занималась разработкой Правил № 129 ООН вплоть до поправок серии 03.

3. В поправках серии 03 была допущена возможность предоставления официальных утверждений в отношении так называемых мультигрупповых сидений, в том числе при сочетании видов применения в качестве цельной системы (УДУС, оборудованные привязным ремнем) и систем нецельной конструкции (для удержания ребенка используется ремень безопасности транспортного средства, в частности бустерные сиденья).

4. Одним из ключевых моментов, на которых было заострено внимание, стало предотвращение неправильного использования УДУС. На пятьдесят девятом совещании НРГ обсуждалась презентация, посвященная ДУС с ремнем (CRS-59-10e, этап 3, подгруппа). В ходе шестьдесят шестого совещания НРГ Председатель НРГ напомнил делегациям, что будет допускаться возможность только одного направления движения ремня для ДУС, которые могут устанавливаться в направлении движения и против направления движения, плюс сочетают конфигурации систем цельной/ нецельной конструкции. В ходе шестьдесят восьмого совещания НРГ эксперт от Японии отметил, что если будет предусмотрено только одно направление движения ремня для обоих видов применения (в качестве цельной системы и системы нецельной конструкции), то не будет возможности использовать различные направления движения на одном и том же изделии.

5. На шестьдесят девятой сессии Рабочей группы по пассивной безопасности   
(май 2021 года) эксперт от Нидерландов представил документ GRSP-69-09 с просьбой дать указания относительно того, насколько строго следует толковать фразу «только одно направление движения ремня», содержащуюся в нынешнем тексте Правил № 129 ООН с внесенными в них поправками серии 03 (усовершенствованные детские удерживающие системы). GRSP решила, что «одно направление движения ремня» должно толковаться строго; только асимметричные крепления могут по‑прежнему рассматриваться в качестве «одного направления движения ремня».

6. Несмотря на все эти усилия, на рынке появляются изделия, которые не соответствуют принципу использования только одного направления движения ремня. Таким образом, предложенное уточнение позволяет создать четкие и равные условия для всех и в то же время предотвратить неправильную и, возможно, небезопасную установку детской удерживающей системы (т. е. установку в нарушение предписаний).

1. \* В соответствии с программой работы Комитета по внутреннему транспорту на 2023 год, изложенной в предлагаемом бюджете по программам на 2023 год (A/77/6 (разд. 20), таблица 20.6), Всемирный форум будет разрабатывать, согласовывать и обновлять правила ООН в целях улучшения характеристик транспортных средств. Настоящий документ представлен в соответствии с этим мандатом. [↑](#footnote-ref-1)
2. 2 **Одно направление движения ремня применяется во всем ростовом диапазоне независимо от различных конфигураций использования, для которых официально утверждена УДУС: в случае УДУС, которая допускает установку в направлении движения и против направления движения, для обеих конфигураций должно использоваться только одно направление движения ремня.** **То же самое относится к УДУС, которая сочетает конфигурации цельной системы и системы нецельной конструкции или допускает любое иное сочетание, разрешенное данным пунктом.** [↑](#footnote-ref-2)